

萬 有 文 庫

第 二 集 七 百 種

王 雲 五 主 編

輶 軒 者 絕 代 語 釋 別 國 方 言

(下)

戴 震 疏 證

商 務 印 書 館 發 行

言方國別釋語代絕者使軒轅

(下)

證疏震戴

書叢本基學國

編主五雲王
庫文有萬
種百七集二第

言方國別釋語代絕者使軒輜
冊 二

中華民國二十六年三月初版

疏證者

戴

震

發行人

王

上海河南路

雲

五

印刷所

商

上海河南路

務印書館

發行所

商

上海及各埠

務印書館

李孟傳刻方言後序

西漢氏古書之全者如鹽鐵論揚子雲方言其存蓋無
幾鹽鐵論前輩每恨其文章不稱漢氏唯方言之書最
奇古孟傳頃聞之曾文清公嘗以三詩荅呂治先有云
傷心昨夜杯中物不對王郎對影斟紫微呂居仁次韻
云書來肯際銅魚使記我今年病不斟自注云出子雲
方言今所在鏤板輒誤作病不禁案王應麟困學紀聞云方言斟蓋也凡病
少愈而加劇謂之不斟或謂之何斟呂居仁荅曾吉父
詩記我今年病不斟蓋用此而不知者改爲不禁與此
所言同此書世所有而無與是正知好之者少也山谷詩
云追隨富貴勞牽尾乃用太玄經語紹興初胡少汲洪

玉父李文若諸人校黃詩刊本乃誤作榮牽尾自此他本皆承誤鬱蒼蒼三字文人多愛之亦或鮮記其出於太玄大抵子雲精於小學且多見先秦古書故方言多識竒字太玄多有竒語然其用之亦各有宜子雲諸賦多古字至法言劇秦所用則無幾古人文章蓋莫不然西漢一書唯相如子雲等諸賦韓退之文唯曹成王碑柳子厚自騷詞晉問等他皆不用古字本朝歐文忠王荆公蘇長公會南豐諸宗工文章照映今古亦不多用古字得非以謂古文竒字聲形之學雖在所當講而文律之妙則不專在是若有意用之或反累正氣也邪學

者要知所以用之當其可則盡善耳今方言自閩本外不多見每惜其未廣予來官尋陽有以大字本見示者因刊置郡齋而附以所聞一二蓋惜前輩之言久或不傳也慶元庚申仲春甲子會稽李孟傳書

案孟傳字文授越州上虞

人父光謚莊簡父子皆朱名臣朱史有傳而孟傳有兩傳一見卷三百六十三一見卷四百一前略後詳後訛

作孟傳

朱質跋李刻方言

漢儒訓詁之學惟謹而揚子雲尤爲洽聞蓋一物不知君子所恥博學詳說將以反約凡其辨名物析度數研精覃思毫釐必計下而五方之音殊俗之語莫不推尋

其故而旁通其義非徒猥瑣拘泥而爲是弗憚煩也世之學者忽近而慕遠捨實而徇名高談性命過自賢聖視訓詁諸書往往束之高閣益亦思夫周官太平之典其道甚大百物不廢雖醫卜方技纖悉畢載聖門學詩不獨取其可興可觀可群可怨而鳥獸草木之名亦貴多識本末精粗竝行而不相悖故漢儒尊經重古純慤有守之風類非後人所能企及子雲博極群書於小學竒字無不通且遠採諸國以爲方言誠足備爾雅之遺闕平時所以用力於此深矣世知好之者蓋鮮前太守尚書郎李公一日語余苦無善本質偶得諸相識字畫

落落可觀因以告而鋟之木輒併附管見云慶元庚申
重午日東陽朱質書

案詩召南維鵲有巢維鳩居之毛傳鳩尸鳩也尸鳩
秸鞠也釋文云尸本又作鳩夏小正正月鷹則爲鳩
五月鳩爲鷹月令仲春之月鷹化爲鳩鄭注云鳩搏
穀也爾雅鳩鳩鵲郭璞注云今之布穀也江東呼
爲穫穀春秋昭公十七年左傳鳩鳩氏司空也杜預
注云鳩鳩平均故爲司空平水土陸璣草木疏云今
梁宋之間謂布穀爲鳩鵲廣雅擊穀鳩鵲布穀也結
誥秸鞠鵲鵲字異音義同說文作桔鞠此條之首布
穀二字當作尸鳩後尸鳩當作戴勝

鵲鳩

鳥似雞五色冬無毛赤
保晝夜鳴侃旦兩音

周魏齊宋楚之間謂之定

甲或謂之獨春

好自低仰

自關而東謂之城旦

言其辛苦有似於罪謫者

或謂之倒縣

好自縣於樹也

或謂之鷓鴣自關而西秦隴之內

謂之鷓鴣

案鷓旦說文作渴旦月令仲冬之月曷旦不鳴鄭注

云曷旦求旦之鳥也釋文曷亦本作鷓坊記引詩云

相彼盍旦尚猶患之注云盍旦夜鳴求旦之鳥也求

不可得也人猶惡其欲反晝夜而亂晦明釋文盍音

渴廣雅城旦倒縣鷓鴣定甲獨春鷓鴣也本此

鳩自關而東周鄭之郊韓魏之都謂之鷓

音郎

鷓

音皋

其鷓

鳩謂之鷓鷓自關而西秦漢之間謂之鷓鳩

菊

其大者

謂之鴉鳩

立斑

其小者謂之鴉鳩

今荆鳩也

或謂之鴉鳩

音葵

或

謂之鴉鳩

音浮

或謂之鴉鳩梁宋之間謂之鴉

案廣雅鴉鴉鳩也鴉鳩鴉鳩也鴉鳩鴉鳩鴉鳩鴉鳩

鴉鳩也皆本此鴉卽鴉鴉卽鴉詩小雅翩翩者鴉毛

傳鴉夫不也鄭箋云夫不鳥之慤謹者也陸璣疏云

今小鴉也一名浮鴉幽州人或謂之鴉鴉梁宋之間

謂之鴉揚州人亦然鴉鴉卽鴉鴉之訛爾雅佳其鴉

鴉李巡注云今楚鴉也郭璞注云今鴉鳩左傳祝鴉

氏司徒也杜預注云祝鴉鴉鳩也鴉鳩孝故爲司徒

主教民釋文鴉音焦本又作焦本或作鴉今考佳鴉

古通用其作焦作鷦者卽佳雛之訛耳鳩鴉古通用夫不鴉古通用浮方言各本鷦亦訛作鷦又誤連下條鴈字今訂正詩衛風于嗟鳩兮無食桑甚毛傳鳩鶻鳩也爾雅鷦鳩鶻鶻郭璞注云似山鵲而小短尾青黑色多聲今江東亦呼爲鶻鶻舊說及廣雅皆云班鳩非也左傳鶻鳩氏司事也杜預注云鶻鳩鶻鶻也春來冬去故爲司事鶻卽鶻之訛據經傳所言者證之此條之鶻鶻鶻鳩鶻鶻皆祝鳩也不與鶻鳩同或謂之鶻鳩一句雜入不倫注內菊花當作音菊花之菊

鴈

尸鳩也。按爾雅卽布穀非戴勝也。或云鵠皆失之也。

燕之東北朝鮮洌水之

閒謂之鷓鴣

福丕兩音

自關而東謂之戴鵁東齊海岱之閒

謂之戴南南猶鵁也

此亦語楚聲轉也

或謂之鷺鷥

按爾雅說戴鵁下鷺鷥

鷺鷥自別一鳥名方言似依此義又失也

或謂之戴鴝或謂之戴勝

勝所以纏紐

東齊吳揚之閒謂之鵁自關而西謂之服鷓或謂之鷓

鷓燕之東北朝鮮洌水之閒謂之鷓

音或

案鴈字各本誤連上條遂以尸爲正文爾雅鳴鳩鵁

鷓釋文云鳴音尸字又作鴈今據以訂正月令季春

之月戴勝降于桑鄭注云戴勝織紐之鳥爾雅鷓鴣

戴鵁郭璞注云鵁卽頭上勝今亦呼爲戴勝鷓鴣猶

鷓鴣語聲轉耳釋文引方言戴鴛一名戴南一名戴勝疏引方言此條作東齊吳揚之間謂之鷓鴣爾雅下云鷺澤虞是鷺有澤虞之名此掇鷺鷓亦謬

蝙蝠

邊福兩音

自關而東謂之服翼或謂之飛鼠或謂之老

鼠或謂之僂鼠自關而西秦隴之間謂之蝙蝠北燕謂

之蠖蠊

職墨兩音

案爾雅蝙蝠服翼郭注云齊人呼爲蠖蠊或謂之仙鼠疏全引方言此條文竝同今方言各本僂訛作舉據爾雅疏所引訂正廣雅伏翼飛鼠仙鼠蠖蠊也本此蠖卽蠖

鴈自關而東謂之駟

音駟

南楚之外謂之駟或謂之倉

駟

今江東通呼為駟

案廣雅鳴鶯倉鳴鴈也本此鳴即駟亦作駕漢書揚

雄傳豈駕鶯之能捷古通用駕魯大夫有榮駕鶯以

為名即榮成伯也史記司馬相如列傳弋白鵠連駕

鶯漢書作駕鶯

桑飛

即鷓鴣也又名鷓鴣

自關而東謂之工爵或謂之過羸

音羸

或

謂之女匠

今亦名為巧婦江東呼布母

自關而東謂之鷓鴣

按爾雅云鷓鴣

鳴鷓鴣屬非此小雀明矣甯缺兩音

自關而西謂之桑飛或謂之儂爵

言儂

也

案詩幽風毛傳鴟鴞鸚鳩也疏引方言自關而東謂桑飛曰鸚鳩陸璣疏云鴟鴞似黃雀而小其喙尖如錐取茅秀爲巢以麻紘之如刺韞然縣著樹枝或一房或二房幽州人謂之鸚鳩或曰巧婦或曰女匠關東謂之工雀或謂之過羸關西謂之桑飛或謂之韞雀或曰巧女周頌肇允彼桃蟲拚飛維鳥毛傳桃蟲鷦也疏引方言此條首句訛作自關而東謂之桑飛或謂之工雀與後自關而西謂之桑飛遂相刺謬中間去自關而東謂之鸚鳩一句然方言此句自關而東四字亦屬重出爾雅桃蟲鷦其雌鳩郭璞注云鷦

鷓鴣雀也俗呼爲巧婦疏引方言此條作幽人或謂之鷓鴣餘竝同荀子勸學篇南方有鳥焉名曰蒙鳩以羽爲巢而編之以髮繫之葦苕風至苕折卵破子死巢非不完也所繫者然也楊倞注云蒙鳩鷓鴣也今巧婦鳥之巢至精密多繫於葦竹之上是也蒙當爲蔑引方言鷓鴣自關而西謂之桑飛或謂之蔑雀張華鷓鴣賦李善注云方言曰桑飛郭璞注曰卽鷓鴣也廣雅鷓鴣鷓鴣果羸桑飛女鷓工雀也爵雀過果鷓匠懷鞮蔑字異音義同

驪黃自關而東謂之倉庚

又名商庚

自關而西謂之驪黃

其色